



日本サウナ協会

SAUNA

6月/156号

発行所 日本サウナ協会総務部
 ☎ 大阪06 (211) 0463 (直)
 〒542 大阪市中央区道頓堀2-4-6
 (三光ビル)

6月28日(水)日本サウナ協会総会・那覇東急ホテルで開催

(6月下旬の沖縄は盛夏です。総会出席は背広をやめ、ノーネクタイ、ノー上着のラフな服装をお願いします。但しショートパンツは不可です)



「この機会がチャンスではないか」中野会長



経過を説明する副島常務理事

目標を掲げ総力を結集したい

緊急会議の開催に当たって中野会長は、次のようにあいさつした。

かねがね、われわれはサウナ国際会議の誘致をやるうと盛んに申し込参りましたが、

余りにも緊急のことで、はてどうしたものか、私としては非常に複雑な気持ちです。気持ちとしては、厚生省に対する法人化の促進という意味で、非常により起爆剤になる。しかし、日本のサウナ協会の立場は、国際会議の置かれている状態とは、かなり性質を異にするものでありますし、やはり、やるからには、「なるほど」といわれるものにした。ただ、パツと国際会議をやったという、自己満足に終わるものにしたくないと考えています。

どうか、きたんなく意見をお聞かせ頂き、いづれかの結論を出して頂きたい。

——これを受けて米田専務理事が「一九九〇年度のサウナ国際会議の日本開催について、みなさんのご意見を頂きたい」と司会、進行。まず副島常務理事から、そのいきさつを聞いた。

副島常務理事は、

私は五年先の国際会議を日本へ誘致すべくロビー外交に行ったわけですが、国際サウナ協会の総会で「ユーゴスラビアで来年春から夏にかけて行う予定であった国際会議が会長病気のため開催できないだろうから降り」と、代理の女性二人が涙をうかべて意思表示がありました。

それで「何とか日本で開催できないだろうか」と、おぼろげに聞いて、東ドイツ、チェコスロバキアあたりからヤパン、ヤパンと盛んに声が上がりました。

その結果、帰って語りまして二週間以内に返事いたしましたということになりました。

私が、日本はレジャー産業から発展した協会ですから、ドクターやプロフェッサーの難しい話はできませんよ。ただ、いろいろとお聞きしたいし、文献も頂きたい、交流もしたいと言いますと、じゃ、われわれが行って、日本のドクター、厚生省、みなさんに、役に立つのなら、ぜひとも話をしたいと、マテー博士(チェコスロバキア協会長)ら全員が、そう言ってくれ、国際会議も日本流の形でいいからということでした。

日本での開催は「来年秋ごろ」という希望です。どういう形で何を目的に、どうすべきか。どういう波及効果があるのか。あるいは厚生省、学会、社会などに対して、どういうアピールがあるのか、いろいろな方向づけをして、まず、やる、やらないを決めて頂いて、費用その他は後の問題だと思えます。そんなことを考えながら帰ってきましたが、やはり開催の大義名分、そして、みなさんのご賛同を頂ける会議にしなければならぬと思います。

——と既を説明。これにつづいて理事それぞれから、賛否について意見、提案、質問が積極的に交わされ、二時間近く活発に討議が進められた。その結果、「これを機会に何とか受けよう」という賛成の声と、「時期尚早だ。やるなら五年先に……」という反対の声が、大体半ばする状況となった。

サウナ国際会議は平成三年春日日本で!

緊急常務理事会・理事が条件付きで誘致に賛成

来年、サウナ国際会議の開催を予定していたユーゴスラビアが、会長の病気を理由に、国際サウナ協会総会で辞退を表明。急きよ、日本での開催が要請された。このため同会議に参加していた副島常務理事の帰国を待って、五月十日午後三時から「緊急常務理事会・理事会」が大坂(ニュージャパン観光・割烹日本)で開かれ、受けるかどうか、具体的にどう取り組むかなど検討が行われた。

サウナ国際会議の日本誘致は、かねてからの大きな課題ではあったが、五年先を一応の目標にしていたので、来年には余りにも時期尚早の感があり、会議ではこれが論点になった。しかし討議の結果は「再来年(平成三年)春に延期できれば、日本でサウナ国際会議を開催」することに全員の賛成で決まった。六月二十八日の日本サウナ協会総会で、その経過を報告し、全会員に諮られる。

余りにも緊急のことで、はてどうしたものか、私としては非常に複雑な気持ちです。気持ちとしては、厚生省に対する法人化の促進という意味で、非常により起爆剤になる。しかし、日本のサウナ協会の立場は、国際会議の置かれている状態とは、かなり性質を異にするものでありますし、やはり、やるからには、「なるほど」といわれるものにした。ただ、パツと国際会議をやったという、自己満足に終わるものにしたくないと考えています。

どうか、きたんなく意見をお聞かせ頂き、いづれかの結論を出して頂きたい。

——これを受けて米田専務理事が「一九九〇年度のサウナ国際会議の日本開催について、みなさんのご意見を頂きたい」と司会、進行。まず副島常務理事から、そのいきさつを聞いた。

副島常務理事は、

私は五年先の国際会議を日本へ誘致すべくロビー外交に行ったわけですが、国際サウナ協会の総会で「ユーゴスラビアで来年春から夏にかけて行う予定であった国際会議が会長病気のため開催できないだろうから降り」と、代理の女性二人が涙をうかべて意思表示がありました。

それで「何とか日本で開催できないだろうか」と、おぼろげに聞いて、東ドイツ、チェコスロバキアあたりからヤパン、ヤパンと盛んに声が上がりました。

その結果、帰って語りまして二週間以内に返事いたしましたということになりました。

私が、日本はレジャー産業から発展した協会ですから、ドクターやプロフェッサーの難しい話はできませんよ。ただ、いろいろとお聞きしたいし、文献も頂きたい、交流もしたいと言いますと、じゃ、われわれが行って、日本のドクター、厚生省、みなさんに、役に立つのなら、ぜひとも話をしたいと、マテー博士(チェコスロバキア協会長)ら全員が、そう言ってくれ、国際会議も日本流の形でいいからということでした。

日本での開催は「来年秋ごろ」という希望です。どういう形で何を目的に、どうすべきか。どういう波及効果があるのか。あるいは厚生省、学会、社会などに対して、どういうアピールがあるのか、いろいろな方向づけをして、まず、やる、やらないを決めて頂いて、費用その他は後の問題だと思えます。そんなことを考えながら帰ってきましたが、やはり開催の大義名分、そして、みなさんのご賛同を頂ける会議にしなければならぬと思います。

——と既を説明。これにつづいて理事それぞれから、賛否について意見、提案、質問が積極的に交わされ、二時間近く活発に討議が進められた。その結果、「これを機会に何とか受けよう」という賛成の声と、「時期尚早だ。やるなら五年先に……」という反対の声が、大体半ばする状況となった。

そこで中野会長が、次のような提案を行った。

この機会がチャンスではないかと思う。ただ、来年秋では時間がなさすぎる。だから再来年の日本サウナ協会の総会をふくめて、国際会議を日本で開くのはどうだろうか。つまり、少し時期を延ばして引き受けるのが、われわれの目ざしてきた方向ではないかと考えます。

これによって、国際会議が開けるほどの業種であることが日本全国に広く知られ、イメージアップになる。厚生省も大きく目を開いて、社団法人化への促進に、非常に大きな力になります。

この際、一つの目標を掲げて、それに総力を結集すること、今まで十数年にわたってやってきた意義があると考えます。

意思統一、イメージを高めるためにも、時期をずらしてもやるべきだと思います。

——この、中野会長の発言によって、時期を延ばせる可能性はあるのか、具体的にどう進めるかなど、国際サウナ協会アイソク会長と折衝を行う。また、ニュージャパン観光・中野隆司専務がドイツ、フィンランドなどの視察(五月二十七日出発)の際に訪問して意向を打診してくるようになっていく。

こうした前提で、米田専務理事が、①開催の時期を再来年(平成三年)春に延ばして開催に賛成 ②時期尚早だから反対——で挙手により票決を取ったところ、全員が賛成であった。

なお、再来年春の開催を予定しているのは、その時期、東京・晴海で「健康フェスティバル」が開かれるので、それに合わせてはどうかという考えからである。

男を演じ、香りの個性。



洗練された都会の知性、気品の香りギルバン。

ギルバン7品セット

香りはいくつものひとときを、より充実させる大切な小道具。洗練された爽やかな香りが、男のアフタータイムを演出します。



お客様に人気No.1、琥珀色の香りバルカン。

バルカン7品セット

九州ブロック協会

沖縄総会对策役員会を現地で開く

九州ブロック協会は五月二十一日、本部協会豊巻事務局長を招き、沖縄総会对策役員会を那覇東急ホテルで開催しました。



総会での役割分担も決められて

し、ノーネクタイ、ノー上着のラフな服装で行うことを申し合わせました。但しショーツパンツは不可です。また、総会終了後の懇親会は宮崎県協会の渡辺事務局長が担当、渡辺氏より全国の県協会長、事務局長宛に、県単

関西サウナ協会

三朝商工ターセンで平成元年度総会

関西サウナ協会では五月十七日、三朝温泉・万翠楼(兵庫県)で、平成元年度総会を開きました。



中野会長から法人化など報告

当日はあいにくの小雨模様でしたが、参加者三十二名は

商品情報ホットライン

新素材「創生源」がサウナの課題を解決

サウナ室の悪臭除去・温冷水系の汚れ除去・節水・光熱



入浴剤と全身のツボ刺激で相乗作用

これらを解決する素材が開発されました。それが創生源です。創生源には、脱臭作用・活水作用・超電磁波温熱効果等が認められています。



心と体のフレッシュリフレ

さらに(株)マクセルより新施設(写真)を提案、(株)マクセルの開発した入浴剤と全身のツボを刺激することの相乗作用により、今まで感じ得なかつた入浴感と諸効果が新規ユーザーを獲得するでしょう。

おしやれな「酸素タイム」を

このキャッチで大手産業界がスメーカーである大同酸素(株)

(本社大阪府・青木弘社長は手軽で現代感覚に合った酸素発生機「スーパーフレッシュ32シリーズ」を一月より発売している。サウナ、スポーツクラブ、オフィスのほか幅広い分野から多くの引き合わせや問い合わせが寄せられている

議開催について報告され、次いで中野会長が議長となつて議事に入りました。

本年は特に役員改選に当たり、昨年の岡山県協会発会に伴う千原理事欠員の後を受けて、枚方健康センター長寿の金谷社長が理事に推薦されました。

また事務局から、昨年度実施した献血キャンペーンの予想外の好反響に、日赤側も非常に感謝をし、平成元年度のキャンペーンについては、事業拡大の方向で検討してほしいとの要望があったことを報告。出席者はこれを了承して総会を終了しました。

その後は、三朝の日本一ラジウム効果の高い温泉でバスの疲れをとり、懇親会に移りました。鳥取名物のドジョウすくいに始まり、郷土芸能をたんのう。最後は中野会長の十八番「昂(すばる)」の絶唱で閉幕しました。

まず、辻野副会長の開会の挨拶に始まり、中野会長から法人化の現状、サウナ国際会

岡山県サウナ協会

発足四カ月、第一回総会開く

岡山県サウナ協会は発足四カ月の若い協会ですが、五月二十六日、第一回総会を岡山市内の「みよしの本店」で開

催しました。千原会長の「岡山県協会の今後の課題」等についての挨拶のあと、日本サウナ協会よ



千原会長から今後の課題を聞く

り中野会長代理の豊巻事務局長にご足労いただき、会長祝辞と併せて日本サウナ協会の現状報告を受けました。

①公益法人化の現況 ②国際サウナ会議開催に向けての取り組み ③三月七日全国統一献血キャンペーンの参加 ④日本サウナ協会沖縄総会への参加など

続いてカプセル・イン岡山の松田社長が議長に選出され議事進行。事業報告、決算報告、監査報告を承認。次いで平成元年度事業計画、予算案を可決しました。

特に第十回全国サウナ祭、三月七日の全国統一献血キャンペーンは、主要事業として取り組むことを確認して、総会を終了しました。

東京都サウナ協会

トレーナー講習会19名が受講

サウナトレーナー研修カリキュラム

Table with columns: 日程 (Date), 時間割 (Time), 教 科 (Subject). It lists a 4-day training course for sauna trainers with various topics like first aid, massage techniques, and customer service.



熱心に講義を聞き実技を学ぶ

この後、別室に移って懇親会を開催。情報交換、サウナの展望などについて歓談を

尽くし、なごやかな中に第一回総会の幕を閉じました。

修カリキュラムどおりに学んだ。最終日、受講終了式には、今井会長より一人ひとりに終了認定証を手渡された。

東京都サウナ協会では例年通り、平成元年度サウナトレーナー講習会を開催。高等科受講生十九名で行われた。五月十六日、十七日、二十三日、二十四日の四日間におたり、受講生全員、熱心に研

Advertisement for the Hokkaido Sauna Association (北海道サウナ協会) with contact information for their representative, Ryoji Kashiwa (柳沢 勝).

はじめまして、ポーライアイエスです

はじめてまして、ポーライアイエスです。業務用化粧品として、お客さまに愛され親しまれる、お店づくりを心から応援申し上げ

フレッシュにプラスアルファ効果が期待できる。価格は卓上式三十六万二千円、床置き百八十一万円、酸素ルームは別途。問い合わせは同社市場開発部 ☎06(252)1384 まで。



iS業務用化粧品、男性用7品

から日本への逆輸入ブランドです。iS業務用化粧品はバスボディ用品。男性用7品、

本場フィンランド生まれのメトスサウナ

堅牢で安全。「メトス」はサウナの代名詞。ヨーロッパやアメリカ、そして日本でもサウナの主流はメトス。全国の有名サウナ、一流ホテル、スポーツ施設のほとんどがメトスサウナです。

Advertisement for Metos Saunas by Nakayama Industrial Co., Ltd. (中山産業株式会社), listing various branch locations across Japan.

いい汗、スポーツ感覚。

東京温泉「東京クアア」が新名所に

6月10日オープン、広々ゆったりサウナにファンよろこぶ



東京の名称・銀座の東京温泉（東京温泉株式会社、東京都中央区銀座六、代表取締役社長許斐勝彦氏）が、おしゃれな近代ビルに建て替えられ、おなじみのサウナは「東京クアア」の名称で、六月十日から営業を再開、待ちかねたサウナファンは大よろこびである。

ふるい東京温泉の建物（地下一階、地上四階）を壊し始めたのは、昭和六十一年（一九八六）十二月である。戦後復興を先駆けた銀座の名所が姿を消すとあつて、惜しむ声が多かつた。

それから新ビルの建設にかかつて二年七カ月。地下三階地上十二階、述べ床面積一万六千五百平方尺（約五千坪）のぼる、銀座にふさわしいデザイン（写真右）として、新しい姿を現した。ビルのオープンは六月一日、サウナの営業開始は六月十日からである。

このビルの特徴は何といつても、公共に寄与する施設や空間を取り入れた、いわゆる総合設計によつて、前記の面積のように、総底地の九〇〇

%が容積率に認められ、貴重な土地と空間を最大限に活用していることだろう。具体的にとらると、まず地下三階には銀座五、六丁目一帯の地域冷暖房をまかなうプラントが据えられている。そして、ここで発生する温熱を回収、サウナでふんだんに使うお湯の熱源に利用している。

一方、一階部分だけを、前面の道路境界より三メートル退かせて、歩道上空間を作り、道路幅が合わせて十メートルを超える広さにした。さらに、夜間人口をふやしたい中央区の方針にそつて、四、五階を賃貸マンションに……などがそれである。このほかのフロアは、地下一、二階がサウナ。地下中二階がエステティック。地上の



サウナ室を臨む ゆったりしたスペースの浴場

昭和26年(1951)4月、東京温泉の名称で、東京・銀座6(現在地)に、わが国初のサウナを開業。当時は「蒸風呂」といった。朝鮮戦争(同25年)による特需ブームで、景気は最悪状態を脱したものの、東京は焼け野原、銀座はヤミ市と呼ばれた露店が並び、庶民は生きるのに精一杯の耐乏生活だった。そんなすさんだ時代だからこそ、「せめて、蒸風呂のある大きな浴場や休憩所で、心身共にゆったりくつろいでもらいたい」というのが、創業者・許斐氏利氏(同55年3月死去)の願いであった。



デラックスなソファでくつろぐ

男性サウナは地下一階がロッカー室、同二階が水場である。「浴場を広く取るほどロッカー室の面積を取らなければいけないので、目いっぱい広く取った。ロッカー数は二百八十。面積的にみると、従来のやり方だと、この半分以上もいくらいで、ちよつとぜいたくな感じですが、許斐建樹専務」というのが、脱衣のところからくつろいでもらおうという気くばりである。

浴場も広々としている。天井も高く、開放感がある。ただし、浴槽のあるフラットより、洗い場、あかすり場のところは目の高さほど低くなつている。「フロアの横幅が長いので、同じ平面にすると、遠いなあという感じがするので、段差をつけ変化をもたせた」(専務)というように工夫されている。

サウナ室は低温、高温、ミストと三つのタイプをそろえ水浴、湯浴なども……。もう一つは「全国どこを探しても私どものような、あかすりの技術をもっているところはないうらう」(専務)というように、これが大きな目玉になつている。

ちよつとぜいたく気分

お目当てのサウナ「東京クアア」を案内しよう。都心型のサウナは、どうしても面積に制約されてしまふが、ここは敷地の広い自社ビルの強みで、実にゆったりしている。しかし広すぎて、また別の苦労があつたようだ。

浴室用鏡の「曇り」を防ぐ唯一のフィルム

「ボードン」は浴室用鏡の「曇り」を防止することのできる唯一のフィルムで、これまでものフィルムが防曇といながら浴室では使えないトリアセレートと呼ばれる素材を使つているのに比べ、「ボードン」は大日本印刷がポリエステル製のフィルムに特殊な処理を施し、片面に耐湿性粘着剤を付けたフィルムでガラス・鏡・プラスチックに簡単に貼ることができ、「浴室用鏡」スキー及水泳用ゴーグル「見学用通路のガラス」車のサイドミラー」

等々、曇っては困るところで利用されております。「ボードン」はフィルムを鏡に貼り付け加工した状態でもフィルム単体でもご注文に応じる事ができ、皆様方のサウナ及びスポーツプラザの姿見、また、洗い場用鏡に「クモリ」及び「ガラスの飛散防止」対策として、また、ご利用客のお持ち帰り品としてご利用頂けるものと思ひます。

昭栄工業(株)
0729(49)4701代

十にすぎない。その代わり地下中二階のエステティックは、女性サウナと同じ広さを取つている。ここでは屋上から太陽光線をガラスファイバーで引き込み、日焼けの心配なしで日光浴を楽しめる六面体の部屋が売り物。専務の慶大時代の恩師が発明された「ひまわり」という装置で、赤外線、紫外線を通すので、これを当てると皮膚の新陳代謝が促進されて、いろいろと効果があるという。

都心型サウナでは来客のピークが夕方以降になるので、この「ひまわり」によつて昼間のお客さんが増えれば……というねらいである。これがうまく機能すれば、男性サウナにも導入したい考え。

このほか鍼灸治療院、理髪店も併設している。ところどころで、再開に当たつていわゆる大衆的なサウナコースと、あかすり、マッサ

理容業界に鮮烈にデビューしています。一流理容サロンでお買い求めできます。ポータルISで新しいファンづくりをしませんか。

昼のお客さんをふやす

一方、女性サウナは「東京レディス・クアア」という名称。男性の広さに比べ、こちらはコンパクトだ。「女性の場合は居住地に密着型のお客さんが多いので、一日に百人から百五十人もくれば、営業的に何とかなるだろうとみている」(専務)という計算である。従つてロッカー数も四

はじめまして
ポーラIS化粧品です。

愛され親しまれる、お店づくりをバックアップ。

ポーラIS業務用化粧品

サウナ上がりのデリケートな肌、髪をいたわるソフトマイルドな使いごち。ポーラIS化粧品は高品質&スタイリッシュな実力派ブランド。ワンランクアップのマネジメントをさわやかに応援します。

■お問い合わせ・お申込みは下記代理店へ。

- 南カミタニ洋行/名古屋市名東区牧の里1-1116 TEL. 052-703-1345
- 藤千代 田/名古屋市中区伊勢山2-5-23 TEL. 052-331-4654
- 南お せ/大阪市北区茶屋町8-2 TEL. 06-372-4981
- 福助 石 鏡/大阪市南区道頓堀2-3-19 TEL. 06-211-4420-0484
- 福助 南 店/大阪市平野区瓜破6-7-1 TEL. 06-706-0101
- 藤サニーエイト/高松市室町1842 TEL. 0878-66-3218
- マイ ン 様/北九州市八幡西区光貞台1-7-11 TEL. 093-603-7155
- 藤た び ら/鹿児島市甲突町25-18 TEL. 0992-25-6811
- 藤東京マツシマ/東京都府中市天神町1-23-1 TEL. 0423-60-8811
- 藤村 山/東京都新宿区新宿6-4-15(村山ビル) TEL. 03-352-2318
- 南 武 産 業 株/東京都大田区池上4-21-18 TEL. 03-754-1821

または、最寄りの全国ポーラ販売会社

(女性用)

(男性用)

(バスボディ)

●商品情報ホットライン (日本サウナ協会総会) 出展 (6月28日)

ミーマックス5000+アイアン

忙しい時間に追われる毎日、アクセク過ぎがちな毎日... それだけに、自分のライフスタイルを大切に... 積極的な健康管理は欠かせません。そんなアイアン・ナチュラリストたちのまったく新しい飲み物が...



健康ライフに最適の新飲料

水質保全と配管保全の機器

シリホス・エンビック・システム

シリホス・エンビック・システムは、配管内に被膜を形成し、錆の進行をストップ。給水、給湯内の鉄イオンを錯化合物に変化させ赤水を防ぎます。また、炭酸カルシウムによるスケールを抑制し、配管のつまりや、熱交換の劣化を防ぎます。シリホスは、一種一号の給水用(飲料水用)防錆剤です。一切無害。安心してご利用いただけます。工事も簡単で、断水の必要



鬼怒川温泉一柳閣新館 SD-30型4基・SD75型1基

おいしいお風呂の入り方 ②

健康ひろば加古川

本田伊左夫

次に「健康ひろば」のメイデンデッシュ「漢方薬湯」へご案内しましょう。

この薬湯は、お子様や皮膚病の方にはお薦めできません。薬湯は一回に十分以上の入浴がいとされています。一般の方には「ぬるま湯」と感じられるかもしれませんが、湯温を38℃〜39℃で設定して入浴いただいています。入浴されると薬湯の効果で股間のあたりがピリピリします。白湯に入ったり、水風呂に入った方をお見受けしますが、これはかえって皮膚に刺激を与えることになり、十五分ぐらいい休憩するようにしてください。

休憩の時にラドンサウナ室をご利用いただき、ラドン浴

効果をお楽しみくださるのも大変よろしいかと思えます。「漢方薬湯」は一日三回ぐらいい入浴がいとされていますが、心臓の弱い方は心臓より上は長時間湯につけ

あびぐらいいはして、水気を取り除いて着衣してください。賢明な読者の皆様は、ここまでお読みいただいで十分ご理解くださったと思います。楽しいお風呂は清潔な環境の



ず、浮いたり沈んだりしつつ疲労しないように心がけて薬湯を楽しんでください。「漢方薬湯」の入浴後は、そのまま水気をぬぐっていただく方がいいのですが、香りが強いシャワーまたはお湯

中で、正しい入浴方法で薬湯効果を上げていただくことが一番おいしいお風呂の入り方だと思えます。おいしい、お美味しいと申しまして、味覚というものは、人それぞれによって違い

また好き嫌いもあれば、体調によっても色々変わります。お食事に関して申しあげますと、和食の天ぷらです。天ぷらを天だしが一番おいしいという人、しょう油またはソースをかける人、味塩で食べる人。人それぞれ嗜好が違います。お風呂の入り方も、その人の好みによって多少違うと思いますが、私どもの新入生用として、おいしい入浴法ではないかなあーと思つて、ここに書いてみました。

サウンドチェアマット

好評発売中!!

くつろいだムードで……一人だけのコンサートを楽しんで見ませんか……

(TV、AM、FMステレオ内蔵、その他有線放送と組み合わせもできます。)

〈販売元〉株式会社 スギモト
〒802 北九州市小倉北区京町3-6-4
☎ 093(522)4485

ドリームチェアS-1型

スリーピングマットHW-AFG

サウナの御繁栄は ゆったりムードから

リクライニングチェア(油圧式) サイドテーブル 仮眠ベッド(油圧式)

〈サウナ用〉
ガウン、パンツ
バスタオル、フェースタオル(名入れ織込み)
タオルケット、毛布
サウナ室マット

〈カプセル用〉
マット、マクラ、パッド
毛布、シーツ、毛布カバー
ピロケース、ガウン

K.K. ジャワラン商事
〒130 東京都墨田区緑1-2-13 ☎ 03-635-1321

weinsberger ソラリエン 室内日光浴器

solarien

西ドイツ・バインスベルガー社のソラリエンは、健康のシャワー、美容のシャワー。太陽にさわめて近いナチュラルな光線が、日光浴と同じさまざまな効果を現代人のカラダに与えてくれます。

日本総代理店 株式会社 クライス
本社：〒604 京都市中京区壬生相合町25-4 ディスターアベニュー1F
TEL. (075) 812-3111(代) FAX. (075) 812-4933
東京営業所：〒101 東京都千代田区三崎町3-6-13 寺本ビル4F
TEL. (03) 222-5871(代) FAX. (03) 222-5873